



ADVENTS - KALENDER 2013

Voor Kinderen

Oktober 2013

Beste

Graag brengen wij u op de hoogte van de uitgave van de nieuwe adventskalender voor kinderen van 3 tot 12 jaar.

Deze wordt verspreid door de "Nieuwe Families" van de focolare beweging.

Hij biedt de gelegenheid om op een originele manier de advent te beleven in de familie, in de parochie of met de klas en ons zo voor te bereiden op kerstmis.

De kalender brengt het kerstverhaal en nodigt uit om elke dag een puntje te beleven.

Dagelijks kunnen de kinderen een luikje openzetten en kleuren.

Het eindresultaat zal dan een grote familie rond de kerststal zijn die ze als kerstversiering kunnen gebruiken in huis of naast hun bed.

Het geheel is van stevig karton, A4 formaat

De kalender verschijnt in meerdere talen: Nederlands, Frans, Duits, Italiaans, ...

De prijs bedraagt 3 € - Vanaf 50 exemplaren 2,5 €

Indien we tijdig op de hoogte zijn van uw bestelling zal u deze ten laatste begin november ontvangen.

Ons adres is: Nieuwe Families - P/a Chris en Jos Bussels

Aarschotsesteenweg 387, 3111 Wezemaal

E-mail: ontmoetingscentrum.eenheid@skynet.be

Info na 18u: Tel: 0032 (0)2 672 32 41

In de hoop u hiermede van dienst te zijn groeten wij u vriendelijk.

De Nieuwe Families



www.ontmoetingscentrum-eenheid.be

NAAM:

ADRES:

POSTNR:

GEMEENTE:

TEL: E-MAIL:

BESTELT: EXEMPLAREN

HANDTEKENING:

Bij verzending port betaald door bestemming.



CALENDRIER DE L'AVENT 2013

Pour les Enfants

Octobre 2013

Chers amis,

C'est avec plaisir que nous vous informons de l'édition d'un nouveau calendrier de l'avent pour enfants de 3 à 12 ans.

Ce calendrier est édité par les "Familles Nouvelles" du Mouvement des Focolari.

Il permet de vivre le temps de l'avent d'une manière originale en famille, en paroisse, à l'école ou dans les mouvements de jeunesse et de se préparer ainsi à la fête de Noël.

Le calendrier reprend l'histoire de Noël et présente une proposition à vivre concrètement durant la journée. Chaque jour, les enfants pourront ouvrir et colorier un petit volet.

Le résultat final représentera une grande famille réunie autour de la crèche que les enfants pourront utiliser pour décorer la maison ou leur chambre.

Le tout est imprimé sur du carton dur en format A4.

Le calendrier est édité en plusieurs langues: français, néerlandais, allemand et italien.

Le prix s'élève à 3 €. A partir de 50 exemplaires: 2,50 €.

Si votre commande nous parvient dans un délai raisonnable, la livraison se fera au plus tard au début du mois de novembre.

Notre adresse : Familles Nouvelles

a/s de Chris et Jos Bussels - Aarschotsesteenweg 387, 3111 Wezemaal

E-mail : ontmoetingscentrum.eenheid@skynet.be

Info par téléphone, après 18h : 0032 (0)2 672 32 41

Nous restons à votre service et vous présentons nos meilleures salutations.

L'équipe des Familles Nouvelles



www.ontmoetingscentrum-eenheid.be

NOM :

RUE :

CODE POSTAL :

LOCALITE:

TEL: E-MAIL:

COMMANDE: EXEMPLAIRES

SIGNATURE :

En cas d'envoi, port payé par le destinataire.



ADVENTS- KALENDER 2013

Für Kinder

Oktober 2013

Liebe Freunde,

Wir freuen uns, die neue Ausgabe des Adventskalenders für Kinder von 3 bis 12 Jahren vorstellen zu können. Dieser Kalender wird von den „Neuen Familien“ der Fokolarbewegung entworfen und verbreitet.

Dadurch entsteht die Möglichkeit, den Advent auf originelle Art und Weise in der Familie, in der Pfarre oder in der Schule zu leben und uns so auf Weihnachten vorzubereiten. Die Weihnachtsgeschichte wird wiedergegeben und für jeden Tag gibt es Vorschläge, die man konkret leben kann. Die Kinder können jeden Tag ein kleines Türchen öffnen und anmalen.

Das Endresultat wird eine große Familie darstellen, die sich um die Krippe versammelt. Damit können die Kinder das Haus oder ihr Zimmer schmücken.

Alles ist auf hartem Karton gedruckt, in A4-Format.

Der Kalender wird in verschiedenen Sprachen herausgegeben: deutsch, französisch, niederländisch, italienisch.

Der Preis beträgt 3 €. Ab 50 Exemplare: 2,50 €

Wenn wir ihre Bestellung zeitig erhalten, wird die Lieferung Anfang November erfolgen.

Unsere Adresse: Neue Familien

p/a Chris und Jos Bussels – Aarschotsesteenweg 387, 3111 Wezemaal

E-Mail: chrisjos.busselsherkes@telenet.be

Infos per Telefon nach 18 Uhr: 0032(0)2 672 32 41

Für weitere Informationen stehen wir gerne zur Verfügung und verbleiben,

Mit freundlichen Grüßen

Die Neuen Familien



www.ontmoetingscentrum-eeenheid.be

NAME :

ADRESSE :

POSTLEITZAHL :

ORT:

TEL: E-MAIL:

BESTELLT: EXEMPLARE

UNTERSCHRIFT :

Bei Versendung Porto bezahlt durch Adressant.



CALENDARIO

DELL' AVVENTO 2013

Per i Bambini

Ottobre 2013

Carissimi Amici,

Con piacere vi informiamo dell'edizione del nuovo calendario dell'Avvento destinato ai bambini dai 3 ai 12 anni.

Il calendario è edito da « Famiglie Nuove » del Movimento dei Focolari.

Esso aiuta a vivere il tempo d'Avvento, in modo originale in famiglia, nella parrocchia, a scuola o nei gruppi giovanili per prepararsi così alla festa di Natale.

Vi è ripresa la storia di Natale con una proposta da vivere concretamente durante la giornata. Ogni giorno i bambini potranno aprire e colorare una finestrella.

Il risultato finale rappresenterà una grande famiglia riunita intorno al presepio che i bambini potranno utilizzare per decorare la casa o per la loro cameretta.

Il tutto è stampato su cartone duro, formato A4.

Il calendario è disponibile in varie lingue : francese, neerlandese, tedesco e italiano.

Prezzo : € 3.-. A partire da 50 esemplari: € 2,50.

Se la vostra ordinazione ci perviene in un lasso di tempo ragionevole, la spedizione si effettuerà al più tardi all'inizio del mese di novembre.

Il nostro indirizzo : Familles Nouvelles

a/s di Chris e Jos Bussels - Aarschotsesteenweg 387, 3111 Wezemaal (Belgio)

E-mail : ontmoetingscentrum.eenheid@skynet.be

Informazioni per telefono, dopo le ore 18.00 : 0032 (0)2 672 32 41

Restando a vostra completa disposizione, vi salutiamo cordialmente.

L'équipe di Famiglie Nuove



www.ontmoetingscentrum-eeheid.be

NOME :

INDIRIZZO :

CODICE POSTALE :

COMUNE:

TEL: EMAIL:

ORDINAZIONE: COPIE

FIRMA :